



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 19085-17:2021

01-november-2021

Nadomešča:

SIST EN ISO 18217:2015

Lesnoobdelovalni stroji - Varnostne zahteve - 17. del: Stroji za lepljenje robnih trakov z verižnim dodajanjem (ISO 19085-17:2021)

Woodworking machines - Safety requirements - Part 17: Edge-banding machines fed by chains (ISO 19085-17:2021)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 17: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub (ISO 19085-17:2021)

Machines à bois - Sécurité - Partie 17: Machines à plaquer sur chant à alimentation par chaîne(s) (ISO 19085-17:2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 19085-17:2021

ICS:

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
79.120.10	Lesnoobdelovalni stroji	Woodworking machines

SIST EN ISO 19085-17:2021

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-17:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 19085-17

July 2021

ICS 79.120.10

Supersedes EN ISO 18217:2015

English Version

Woodworking machines - Safety - Part 17: Edge banding machines fed by chains (ISO 19085-17:2021)

Machines à bois - Sécurité - Partie 17: Machines à plaquer sur chant à alimentation par chaînes (ISO 19085-17:2021)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 17: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub (ISO 19085-17:2021)

This European Standard was approved by CEN on 23 May 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this International Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-17:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>

European foreword

This document (EN ISO 19085-17:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 39 "Machine tools" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 142 "Woodworking machines - Safety" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 18217:2015.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 19085-17:2021 has been approved by CEN as EN ISO 19085-17:2021 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this International Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements (ERs) of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/subclause(s) of this International Standard	Remarks / Notes
1.1.2 Principles of safety integration		
a) fitted for its function	Clauses 4, 5, 6, 7	
b) eliminate or reduce the risks, give measures, inform	Clauses 4, 5, 6, 7	
c) intended use and reasonably foreseeable misuse	Clauses 4, 5, 6, 7	
d) constraints in use	6.5, 7.3	
e) equipment	5.1, 7.3	
1.1.3 Materials and products	5.2, 6.3, 6.16, 6.17	
1.1.4 Lighting	6.6, 7.3	
1.1.5 Design of machinery to facilitate its handling	6.5	
1.1.6 Ergonomics	6.5	
1.1.7 Operating position	4.2	
1.2.1 Safety and reliability of control systems	4.1, 6.7, 6.8	
1.2.2 Control devices	4.2, 4.3, 4.4, 4.6, 4.7	
1.2.3 Starting	4.3	
1.2.4.1 Normal stop	4.4.1, 4.4.2	
1.2.4.2 Operational stop	4.4.1, 4.4.3	
1.2.4.3 Emergency stop	4.4.1, 4.4.4	
1.2.5 Selection of control or operating mode	4.6	

1.2.6 Failure of the power supply	4.8, 6.7, 6.8	
1.3.1 Risk of loss of stability	5.1, 7.3	
1.3.2 Risk of break-up during operation	5.2, 7.3	
1.3.3 Risks due to falling or ejected objects	5.2, 5.3, 5.5, 5.8, 5.9, 7.3	
1.3.6 Risks relating to variations in the operating conditions	4.7	
1.3.7 Risks related to moving parts	5.6, 5.7, 7.3	
1.3.8 Choice of protection against risks related to moving parts	5.5, 5.6	
1.4.1 General requirements	5.2, 5.5, 5.6, 5.9, 6.3	
1.4.2.1 Fixed guards	5.5.1	
1.4.2.2 Interlocking movable guards	5.5.2	
1.4.3 Special requirements for protective devices	5.5.3, 5.5.5, 5.5.6, 5.5.7	
1.5.1 Electricity supply	6.4, 6.13	
1.5.2 Static electricity	6.11	
1.5.3 Energy supply other than electricity	6.7, 6.8	
1.5.4 Errors of fitting	6.12	
1.5.6 Fire	6.1, 6.10	
1.5.8 Noise	6.2	
1.5.11 External radiation	6.9	
1.5.12 Laser equipment	6.10	
1.5.13 Emission of hazardous materials and substances	6.3	
1.6.1 Machinery maintenance	6.14, 7.3	
1.6.2 Access to operating position and servicing points	4.2, 6.14, 7.3	
1.6.3 Isolation of energy sources	6.13, 7.3	
1.6.4 Operator intervention	7.3	
1.6.5 Cleaning of internal parts	6.14, 7.3	
1.7.1.1 Information and information devices	6.10, 7.2	
1.7.1.2 Warning devices	6.10, 7.1	
1.7.2 Warning of residual risks	7.2	
1.7.3 Marking of machinery	7.2	
1.7.4 Instructions	6.10, 7.3, Annex F	
2.3 Machinery for working wood and analogous materials		
a) guiding	5.10	
b) ejection	5.2, 5.3, 5.5, 5.9, 7.3	

EN ISO 19085-17:2021 (E)

c) brake	4.5, 5.4	
d) accidental tool contact	5.6.2, 5.6.6, 7.3	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this International standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19085-17:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
19085-17

First edition
2021-05

**Woodworking machines — Safety —
Part 17:
Edge banding machines fed by chains**

Machines à bois — Sécurité —

Partie 17: Machines à plaquer sur chant à alimentation par chaînes

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-17:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>



Reference number
ISO 19085-17:2021(E)

© ISO 2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-17:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	vi
Introduction	vii
1 Scope	1
2 Normative references	2
3 Terms and definitions	3
4 Safety requirements and measures for controls	9
4.1 Safety and reliability of control systems.....	9
4.2 Control devices.....	9
4.3 Start.....	9
4.3.1 Direct start.....	9
4.3.2 Start via control power-on.....	10
4.3.3 Integrated feed.....	10
4.4 Safe stops.....	10
4.4.1 General.....	10
4.4.2 Normal stop.....	10
4.4.3 Operational stop.....	11
4.4.4 Emergency stop.....	11
4.5 Braking function of tools.....	11
4.6 Mode selection.....	11
4.6.1 Units Manual adjustments mode (MODE 2).....	12
4.6.2 Fine adjustment mode (MODE 3).....	12
4.6.3 Feed chains greasing mode (MODE 4).....	13
4.7 Tool speed changing.....	14
4.7.1 Speed changing by shifting the belts on the pulleys.....	14
4.7.2 Speed changing by incremental speed change motor.....	14
4.7.3 Infinitely variable speed by frequency inverter.....	14
4.8 Failure of any power supply.....	14
4.9 Manual reset control.....	14
4.10 Standstill detection and monitoring.....	14
4.11 Machine moving parts speed monitoring.....	14
4.12 Time delay.....	14
4.13 Teleservice.....	14
5 Safety requirements and measures for protection against mechanical hazards	14
5.1 Stability.....	14
5.2 Risk of break-up during operation.....	15
5.3 Tool and tool fixing design.....	15
5.3.1 General.....	15
5.3.2 Spindle locking.....	15
5.3.3 Circular saw blade fixing device.....	15
5.3.4 Flange dimension for circular saw blades.....	15
5.3.5 Spindle rings.....	15
5.4 Braking.....	16
5.4.1 Braking of tools.....	16
5.4.2 Maximum run-down time.....	16
5.4.3 Brake release.....	16
5.5 Safeguards.....	16
5.5.1 Fixed guards.....	16
5.5.2 Interlocking moveable guards.....	16
5.5.3 Hold-to-run control.....	17
5.5.4 Two-hand control.....	17
5.5.5 Electro-sensitive protective equipment (ESPE).....	17
5.5.6 Pressure-sensitive protective equipment (PSPE).....	17

ISO 19085-17:2021(E)

5.5.7	Enabling control	17
5.6	Prevention of access to hazardous moving parts	17
5.6.1	Guarding of tools installed inside the integral enclosure	17
5.6.2	Guarding of external milling units	17
5.6.3	Guarding of sanding belts	18
5.6.4	Guarding of the edge banding zone	18
5.6.5	Access between machine halves on double-end machines	18
5.6.6	Access to hazard points through the slot between chain beam and top pressure beam	19
5.6.7	Guarding of drives	20
5.6.8	Safeguarding of the feed mechanisms	20
5.6.9	Safeguarding of machine half movement on double-end machines	23
5.7	Impact hazard	26
5.8	Clamping devices	26
5.9	Measures against ejection	26
5.9.1	General	26
5.9.2	Guards materials and characteristics	27
5.9.3	Devices to minimize ejection of rigid edges	27
5.9.4	Height adjustments of feed mechanism	28
5.10	Workpiece supports and guides	28
5.10.1	General	28
5.10.2	Additional workpiece support at the outfeed	28
5.10.3	Transversal infeed device	29
5.10.4	Automatic panel returner	29
6	Safety requirements and measures for protection against other hazards	30
6.1	Fire	30
6.2	Noise	31
6.2.1	Noise reduction at the design stage	31
6.2.2	Noise emission measurement and declaration	31
6.3	Emission of chips and dust	31
6.4	Electricity	31
6.5	Ergonomics and handling	31
6.6	Lighting	31
6.7	Pneumatics	31
6.8	Hydraulics	31
6.9	Electromagnetic compatibility	31
6.10	Laser	32
6.11	Static electricity	32
6.12	Errors of fitting	32
6.13	Isolation	32
6.14	Maintenance	32
6.15	Relevant but not significant hazards	32
6.16	Extreme temperatures	32
6.17	Substances	33
6.18	Artificial optical radiation	33
7	Information for use	33
7.1	Warning devices	33
7.2	Marking	33
7.2.1	General	33
7.2.2	Additional markings	33
7.3	Instruction handbook	34
7.3.1	General	34
7.3.2	Additional information	34
	Annex A (informative) List of significant hazards	36
	Annex B (informative) Performance level required	38
	Annex C (normative) Stability test	40

Annex D (normative) Test for braking function	41
Annex E (normative) Impact test for guards	42
Annex F (normative) Noise test code	43
Bibliography	48

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-17:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fd8780ae-d7e6-4359-8e1f-cd1c765f9944/sist-en-iso-19085-17-2021>

ISO 19085-17:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 4, *Woodworking machines*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 142, *Woodworking machines – Safety*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This first edition cancels and replaces ISO 18217:2015.

This document is intended to be used in conjunction with ISO 19085-1:2021, which gives requirements common to different machine types.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

A list of all parts in the ISO 19085 series can be found on the ISO website.

Introduction

The ISO 19085 series provides technical safety requirements for the design and construction of woodworking machinery. It concerns designers, manufacturers, suppliers and importers of the machines specified in the Scope. It also includes a list of informative items to be provided to the user by the manufacturer.

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance etc.)

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e. g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

The full set of requirements for a particular type of woodworking machine are those given in the part of ISO 19085 applicable to that type, together with the relevant requirements from ISO 19085-1, to the extent specified in the Scope of the applicable part of the ISO 19085 series.

As far as possible, the safety requirements of parts of the ISO 19085 series refer to the relevant subclauses of ISO 19085-1. Each part contains replacements and additions to the common requirements given in ISO 19085-1.

[Clauses 1 to 3](#) are specific to each part and, therefore, replace ISO 19085-1:2021, Clauses 1 to 3.

For [Clauses 4 to 7](#) and the annexes, ISO 19085-1:2021, Clauses 4 to 7 and Annexes, each subclause can be:

- confirmed as a whole;
- confirmed with additions;
- excluded in total; or
- replaced with specific text.

This is indicated by one of the following possible statements:

- “ISO 19085-1:2021, [subclause/Annex], applies”;